



Troia.

*Traduzioni e riscritture di materia troiana fra Medioevo e Rinascimento
(Convegno internazionale)*

Data: giovedì 6 novembre 2025

Orario: 8:45-12.00, 14.00-17:30

Luogo: Rämistrasse 74, 8001 Zürich

Aula: KOL-G-209, al mattino; KO2-D-54, nel pomeriggio

Programma

KOL-G-209

8.45.-9.00. Raffaele Pentangelo (Istituto Italiano di Cultura di Zurigo). *Saluto*

Presiede: **Johannes Bartuschat** (Universität Zürich)

9.00-9.15. Franca Strologo (Universität Zürich)

Introduzione. «Ruger sono io; da Troia è la mia iesta»

9.15-9.45. Richard Trachsler (Universität Zürich)

Troie. Où et comment ? De Benoît de Sainte-Maure aux premières chroniques

9.45-10.15. Laura Endress (Universität Zürich)

La section troyenne des chroniques. Universelle ou particulière ?

10.15-10.45. Stephanie Wittwer (Universität Zürich)

De retour d'Italie. Francesco Filelfo et la traduction par Jean de Beauveau du «Discours troyen» de Dion Chrysostomos

10.45-11.00. Pausa caffè

Presiede: **Richard Trachsler** (Universität Zürich)

11.00-11.30. Alfonso D'Agostino (Università degli Studi di Milano Statale)

Peculiarità filologiche e letterarie dell'«Istoriotta troiana»

11.30-12.00. Luca Barbieri (Université de Fribourg)

La materia troiana nelle «Eroidi» gaddiane glossate

12.30-14.00. *Pausa pranzo*

Aula KO2-D-54

Presiede: **Michele Comelli** (Università degli Studi di Milano Statale)

14.00-14.30. Vincenzo Vitale (Universität Basel)

La materia troiana in Dante: tra storia e finzione

14.30-15.00. Lorenzo Carpitelli (Università degli Studi di Siena)

Una guerra tutta interiore. Il «Filostrato» di Boccaccio a confronto con le narrazioni di materia troiana

15.00-15.30. Dario Mantovani (Università degli Studi ECampus)

Le «Eroidi» e (?) il «Troiano» di Domenico da Montecchiello

15.30-16.00 *Pausa caffè*

Presiede: **Franca Strologo** (Universität Zürich)

16.00-16.30. Michele Comelli (Università degli Studi di Milano Statale)

«Achille e Enea» di Lodovico Dolce

16.30-17.00. Silvia D'Amico (Université Savoie Mont Blanc)

Dei e prodigi nelle traduzioni cinquecentesche dell'«Iliade»

17.00-17.30. Sandra Carapezza e Guglielmo Barucci (Università degli Studi di Milano Statale)

Conclusioni. Molte voci per una storia: il laboratorio di «AOQU»

Organizzano: Prof. Dr. Johannes Bartuschat, Prof. Dr. Franca Strologo, Prof. Dr. Richard Trachsler
(Centre for Renaissance Studies, Romanisches Seminar, Universität Zürich)

Per informazioni: Franca Strologo strologo@rom.uzh.ch



**Universität
Zürich** UZH



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI MILANO**

DIPARTIMENTO DI STUDI LETTERARI,
FILOLOGICI E LINGUISTICI



Achilles Orlando Quintote Ulisses Rivista di epica

Centre for Renaissance Studies (CSR)



**Universität
Zürich** UZH

UZH-Hochschulstiftung

UZH alumni

